

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Datum revize: 28.04.2026

Kód produktu: 742026

Strana 1 z 14

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**1.1. Identifikátor výrobku**

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**Použití látky nebo směsi**

Převodový olej.

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**Výrobce**

| | | |
|--------------------|-------------------------------|---------------------------|
| Firma: | ADDINOL Lube Oil GmbH | |
| | 4609 | |
| Název ulice: | Am Haupttor | |
| Místo: | D-06237 Leuna | |
| Telefon: | +49 (0) 3461 845-0 | Fax: +49 (0) 3461 845-555 |
| E-mail: | info@addinol.de | |
| Kontaktní osoba: | Aplikační technologie | |
| Internet: | www.addinol.de | |
| Informační oblast: | ADDINOL aplikační technologie | |

Dodavatel

| | | |
|--------------|-------------------------------|-----------------------|
| Firma: | ADDINOL Central Europe s.r.o. | |
| Název ulice: | Bydlišského 2964 | |
| Místo: | CZ-390 02 Tábor | |
| Telefon: | +420 381 212 844 | Fax: +420 381 212 848 |
| E-mail: | info@addinol.cz | |
| Internet: | www.addinol.cz | |

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko +420 224 919 293, +420 224 915 402

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti**2.1. Klasifikace látky nebo směsi****Nařízení (ES) č. 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Doslovné znění H-věty: viz ODDÍL 16.

Směs je klasifikována jako nebezpečná ve smyslu Nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP].

2.2. Prvky označení**Nařízení (ES) č. 1272/2008****Standardní věty o nebezpečnosti**

H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Pokyny pro bezpečné zacházení

| | |
|------|---|
| P273 | Zabraňte uvolnění do životního prostředí. |
| P501 | Obsah/obal odevzdejte do průmyslové spalovny. |

Zvláštní značení u speciálních směsí

| | |
|--------|--|
| EUH208 | Obsahuje Reakční produkty bis(2-methylpentan-2-yl)dithiofosforečné kyseliny s oxidem fosforečným, propylenoxidem a rozvětvenými C12-14 alkylaminy. Může vyvolat alergickou reakci. |
|--------|--|

Další pokyny

Produkt je podle ES-směrnic nebo současných nacionálních zákonů zatříděn a označen.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Datum revize: 28.04.2026

Kód produktu: 742026

Strana 2 z 14

2.3. Další nebezpečnost

Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.
Nenechte vyteklý produkt vsáknout do půdy.
Produkt se nesmí volně dostat do životního prostředí.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách**3.2. Směsi****Relevantní složky**

| Číslo CAS | Název | Obsah |
|--------------|--|------------------|
| | Číslo ES | |
| | Indexové č. | |
| | Číslo REACH | |
| | Klasifikace (Nařízení (ES) č. 1272/2008) | |
| 64742-54-7 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic | 60 - < 80 % |
| | 265-157-1 | 01-2119484627-25 |
| | Reakční produkty bis(2-methylpentan-2-yl)dithiofosforečné kyseliny s oxidem fosforečným, propylenoxidem a rozvětvenými C12-14 alkylaminy | 0,5 - < 1 % |
| | 931-384-6 | 01-2119493620-38 |
| | Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H317 H411 | |
| | Reaction products of diphenylamine with nonene, branched | 0,5 - < 1 % |
| | 701-385-4 | 01-2119488911-28 |
| | Repr. 2, Aquatic Chronic 3; H361f H412 | |
| 1213789-63-9 | (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines | 0,1 - < 0,3 % |
| | 627-034-4 | 01-2119473797-19 |
| | Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H335 H373 H304 H400 H410 | |

Doslovné znění H- a EUH-věty: viz oddíl 16.

Specifické koncent. limity, multiplikační faktory a ATE

| Číslo CAS | Číslo ES | Název | Obsah |
|--------------|-----------|--|---------------|
| | | Specifické koncent. limity, multiplikační faktory a ATE | |
| 64742-54-7 | 265-157-1 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic | 60 - < 80 % |
| | | dermální: LD50 = > 5000 mg/kg; orální: LD50 = > 5000 mg/kg | |
| | 931-384-6 | Reakční produkty bis(2-methylpentan-2-yl)dithiofosforečné kyseliny s oxidem fosforečným, propylenoxidem a rozvětvenými C12-14 alkylaminy | 0,5 - < 1 % |
| | | dermální: LD50 = > 2000 mg/kg; orální: LD50 = > 2000 mg/kg Eye Irrit. 2; H319: >= 50 - 100 Skin Sens. 1; H317: >= 9,39 - 100 | |
| | 701-385-4 | Reaction products of diphenylamine with nonene, branched | 0,5 - < 1 % |
| | | orální: LD50 = > 5000 mg/kg | |
| 1213789-63-9 | 627-034-4 | (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines | 0,1 - < 0,3 % |
| | | dermální: LD50 = > 2000 mg/kg; orální: LD50 = 1689 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10 | |

Jiné údaje

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Systém klasifikace: Klasifikace je v souladu s platným seznamem klasifikací ES a je doplněna informacemi z odborné literatury a informacemi od společnosti.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**4.1. Popis první pomoci**

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Datum revize: 28.04.2026

Kód produktu: 742026

Strana 3 z 14

Všeobecné pokyny

Vlastní ochrana osoby poskytující první pomoc. Vyměnit zmáčený oděv. V kapsách u kalhot nemějte hadry nasáklé produktem.

Při vdechnutí

Postižené přivést na čerstvý vzduch. Postižené uvést do klidové polohy a udržovat v teple. Při trvajících potížích vyhledat lékaře.

Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím voda a mýdlo. Vyměnit zmáčený oděv. Při podráždění pokožky vyhledat lékaře.

Při zasažení očí

Při kontaktu s očima okamžitě otevřenou oční štěrbinu vyplachovat 10-15 minut tekoucí vodou. Potom vyhledat očního lékaře.

Při požití

NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

Důkladně vypláchnout ústa vodou. Ihned vyhledat lékaře.

4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Základní pomoc, dekontaminace, symptomatická léčba.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1. Hasiva

Vhodná hasiva

Pěna. Hasicí prášek. Oxid uhličitý (CO₂). Stříkající voda.

Nevhodná hasiva

Silný vodní proud.

5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý Oxid uhličitý (CO₂). Oxidy síry. Oxid fosforitý. Oxidy dusíku (NO_x). saze.

5.3. Pokyny pro hasiče

V případě požáru: Použít autonomní dýchací přístroj.

Další pokyny

Hasební zásah přizpůsobit prostředí. K ochraně osob a ochlazování nádob v nebezpečné oblasti použijte proud vody. V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy. Kontaminovanou vodu na hašení sbírejte odděleně. Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Všeobecné informace

Zvláštní nebezpečí uklouznutí na rozsypaném/vylitém produktu. Odstranit veškeré zdroje vznícení. Při expozici výparům, prachu a aerosolům se musí používat ochranný dýchací přístroj.

6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Při úniku plynu nebo při úniku do vodních zdrojů, do půdy nebo do kanalizace informujte příslušné orgány. Zabránit plošnému šíření (např. ohrazením nebo pomocí norných stěn).

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Další informace

Zachytit pomocí materiálu pohlcujícím kapalinu (písek, křemelina, sorbent kyseliny, univerzální sorbent).

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Datum revize: 28.04.2026

Kód produktu: 742026

Strana 4 z 14

Zachycený materiál zpracovat podle kapitoly Likvidace. Zašpiněné předměty a podlahu důkladně očistěte podle předpisů pro životní prostředí.

6.4. Odkaz na jiné oddíly

Bezpečná manipulace: viz oddíl 7

Osobní ochranné prostředky: viz oddíl 8

Oddíl 12: Ekologické informace

Likvidace: viz oddíl 13

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení

Pracovat v dobře větraných prostorech nebo s dýchacím filtrem: Zabránit rozprášení oleje. Při otevřené manipulaci používejte zařízení s lokálním odsáváním. Zabraňte kontaktu s kůží, očima a oděvem.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

Pokyny týkající se obecné hygieny při práci

Před přestávkou a po práci umýt ruce. Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Kontaminované oděvy je nutné před opětovným použitím vyprat. Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Obal udržovat zavřený a v suchu; chránit tak před nečistotami a vlhkostí. Uchovávejte obal těsně uzavřený na chladném místě. Uchovávat/skladovat pouze v originálním balení.

Pokyny pro skladování s jinými produkty

Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

Uchovávat mimo dosah: Oxidační činidlo.

Další informace o skladovacích podmínkách

Doporučená skladovací teplota: 5 - 40°C

Chránit před: horko. UV-zářením/slunečním světlem. mrazem.

7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití

Podrobné informace: viz technický referenční dokument.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1. Kontrolní parametry

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Datum revize: 28.04.2026

Kód produktu: 742026

Strana 5 z 14

Hodnoty DNEL/DMEL

| Číslo CAS | Látka | | | |
|------------------------------|--|-----------------|-----------|---|
| DNEL typ | | Postup expozice | Účinku | Hodnota |
| 64742-54-7 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic | | | |
| Zaměstnanec DNEL, dlouhodobý | | inhalační | systémový | 2,73 mg/m ³ |
| Zaměstnanec DNEL, dlouhodobý | | inhalační | lokálně | 5,58 mg/m ³ |
| Zaměstnanec DNEL, dlouhodobý | | dermální | systémový | 0,97 mg/kg tělesné hmotnosti na den |
| Spotřebitel DNEL, dlouhodobý | | inhalační | lokálně | 1,19 mg/m ³ |
| Spotřebitel DNEL, dlouhodobý | | orální | systémový | 0,74 mg/kg tělesné hmotnosti na den |
| | Reakční produkty bis(2-methylpentan-2-yl)dithiofosforečné kyseliny s oxidem fosforečným, propylenoxidem a rozvětvenými C12-14 alkylaminy | | | |
| Zaměstnanec DNEL, dlouhodobý | | inhalační | systémový | 4,28 mg/m ³ |
| Zaměstnanec DNEL, dlouhodobý | | dermální | systémový | 12,5 mg/kg tělesné hmotnosti na den |
| Spotřebitel DNEL, dlouhodobý | | inhalační | systémový | 1,09 mg/m ³ |
| Spotřebitel DNEL, dlouhodobý | | dermální | systémový | 6,25 mg/kg tělesné hmotnosti na den |
| Spotřebitel DNEL, dlouhodobý | | orální | systémový | 0,25 mg/kg tělesné hmotnosti na den |
| 1213789-63-9 | (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines | | | |
| Zaměstnanec DNEL, dlouhodobý | | inhalační | systémový | 0,38 mg/m ³ |
| Zaměstnanec DNEL, dlouhodobý | | inhalační | lokálně | 1 mg/m ³ |
| Zaměstnanec DNEL, akutní | | inhalační | lokálně | 1 mg/m ³ |
| Spotřebitel DNEL, dlouhodobý | | inhalační | systémový | 0,035 mg/m ³ |
| Spotřebitel DNEL, dlouhodobý | | orální | systémový | 0,04 mg/kg tělesné hmotnosti na den |

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Datum revize: 28.04.2026

Kód produktu: 742026

Strana 6 z 14

Hodnoty PNEC

| Číslo CAS | Látka | Hodnota |
|--|--|---------------|
| Složka životní prostředí | | |
| 64742-54-7 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic | |
| Sekundární otrava | | 9,33 mg/kg |
| Reakční produkty bis(2-methylpentan-2-yl)dithiofosforečné kyseliny s oxidem fosforečným, propylenoxidem a rozvětvenými C12-14 alkylaminy | | |
| Sladkovodní prostředí | | 0,0024 mg/l |
| Sladkovodní prostředí (občasné uvolňování) | | 0,15 mg/l |
| Mořská voda | | 0,00024 mg/l |
| Sladkovodní sediment | | 0,0129 mg/kg |
| Mořské sediment | | 0,00129 mg/kg |
| Sekundární otrava | | 10 mg/kg |
| Mikroorganismy v čističkách odpadních vod | | 24,33 mg/l |
| Zemina | | 0,00117 mg/kg |
| 1213789-63-9 | (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines | |
| Sladkovodní prostředí | | 0,00026 mg/l |
| Sladkovodní prostředí (občasné uvolňování) | | 0,0016 mg/l |
| Mořská voda | | 0,000026 mg/l |
| Sladkovodní sediment | | 3,76 mg/kg |
| Mořské sediment | | 0,376 mg/kg |
| Mikroorganismy v čističkách odpadních vod | | 0,55 mg/l |
| Zemina | | 10 mg/kg |

Jiné údaje o limitních hodnotách

Doporučené hygienické limity pro olejovou mlhu:

TWA: 5 mg/m³STEL: 10 mg/m³

Směs obsahuje bezvýznamné množství složek s právně stanovenými mezemi expozice.

8.2. Omezování expozice**Vhodné technické kontroly**

Zajistit dostatečný přívod vzduchu a koncentrované odsávání na kritických místech.

Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků**Ochrana očí a obličeje**

Těsně přiléhavé ochranné brýle. DIN-/EN-normy: DIN EN ISO 16321

Ochrana rukou

Ověřené ochranné rukavice k nošení: DIN-/EN-normy: EN ISO 374

Při stálém kontaktu noste po dobu: 480 min

Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuku).

Hustota materiálu rukavic: 0.4 mm.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Datum revize: 28.04.2026

Kód produktu: 742026

Strana 7 z 14

Při příležitostném kontaktu (stříkání) noste po dobu: 30 min

Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuku).

Hustota materiálu rukavic: 0.2 mm

Preventivní ochrana pokožky mastí na ochranu pokožky.

Ochrana kůže

Používejte vhodný ochranný oděv. Vyměnit zmáčený oděv. Hadry na čištění napuštěné produktem nekládejte do kapes u kalhot.

Ochrana dýchacích orgánů

Jestliže větrání nebo odsávání není z technických důvodů možné nebo je nedostatečné, musí být použita ochrana dýchacích orgánů. Ochrana dýchacích cest s filtry proti plynům a parám s bodem varu větším než 65 °C - typ A: A1: < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti**9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

| | |
|--------------------------|------------------|
| Skupenství: | kapalný |
| Barva: | žlutý - hnědý |
| Zápach: | charakteristický |
| Prahová hodnota zápachu: | nejsou stanoveny |

| | Metoda |
|---|-------------------------------------|
| Bod tání/bod tuhnutí: | Žádné údaje k dispozici |
| Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu: | Žádné údaje k dispozici |
| Hořlavost: | Žádné údaje k dispozici |
| Meze výbušnosti - dolní: | Žádné údaje k dispozici |
| Meze výbušnosti - horní: | Žádné údaje k dispozici |
| Bod vzplanutí: | 215 °C DIN EN ISO 2592 |
| Bod samozápalu: | Žádné údaje k dispozici |
| Teplota rozkladu: | Žádné údaje k dispozici |
| pH: | nelze použít |
| Kinematická viskozita: (při 100 °C) | 15,8 mm ² /s ASTM D 7042 |
| Rozpuštěnost ve vodě: | Žádné údaje k dispozici |
| Rozpuštěnost v jiných rozpouštědlech | Žádné údaje k dispozici |
| Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: | Žádné údaje k dispozici |
| Tlak par: | Žádné údaje k dispozici |
| Hustota (při 15 °C): | 0,870 g/cm ³ DIN 51757 |
| Relativní hustota páry: | Žádné údaje k dispozici |
| Charakteristiky částic: | Žádné údaje k dispozici |

9.2. Další informace**Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti**

Výbušné vlastnosti

Žádné údaje k dispozici

Teplota samovznícení

tuhé látky:

Žádné údaje k dispozici

plyny:

Žádné údaje k dispozici

Oxidační vlastnosti

Žádné údaje k dispozici

Další charakteristiky bezpečnosti

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Datum revize: 28.04.2026

Kód produktu: 742026

Strana 8 z 14

Relativní rychlost odpařování:

Žádné údaje k dispozici

Bod teplotnosti:

-45 °C ASTM D 7346

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita**10.1. Reaktivita**

Produkt je při skladování za normálních teplot prostředí stálý.

10.2. Chemická stabilita

Směs je za doporučených podmínek skladování, používání a teploty chemicky stabilní.

10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Nejsou známy žádné nebezpečné reakce.

10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Viz kapitola 7 Nejsou potřebná žádná opatření.

Nepřehřívejte pro zamezení tepelného rozkladu přípravku.

10.5. Neslučitelné materiály

reaguje s : Oxidační činidlo, silný/á/é. Kyselina.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý Oxid uhličitý (CO₂). Oxidy síry. Oxid fosforitý. Oxidy dusíku (NO_x). saze.

ODDÍL 11: Toxikologické informace**11.1. Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008****Akutní toxicita**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Neověřená směs.

ETAsměs vypočítaný

ATE (orální) > 2000 mg/kg; ATE (dermální) > 2000 mg/kg; ATE (inhalační pára) > 20 mg/l; ATE (inhalační prach/mlha) > 5 mg/l

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Datum revize: 28.04.2026

Kód produktu: 742026

Strana 9 z 14

| Číslo CAS | Název | Postup expozice | Dávka | Druh | Pramen | Metoda |
|--------------|--|-----------------|--------|--------|---------------------|--------------------|
| 64742-54-7 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic | | | | | |
| | orální | LD50 mg/kg | > 5000 | Potkan | Study report (1982) | OECD Guideline 401 |
| | dermální | LD50 mg/kg | > 5000 | Králík | Study report (1982) | OECD Guideline 402 |
| | Reakční produkty bis(2-methylpentan-2-yl)dithiofosforečné kyseliny s oxidem fosforečným, propylenoxidem a rozvětvenými C12-14 alkylaminy | | | | | |
| | orální | LD50 mg/kg | > 2000 | Potkan | Study report (1995) | OECD Guideline 401 |
| | dermální | LD50 mg/kg | > 2000 | Králík | | |
| | Reaction products of diphenylamine with nonene, branched | | | | | |
| | orální | LD50 mg/kg | > 5000 | Potkan | Study report (1981) | OECD Guideline 401 |
| 1213789-63-9 | (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines | | | | | |
| | orální | LD50 mg/kg | 1689 | Potkan | Study report (1993) | OECD Guideline 401 |
| | dermální | LD50 mg/kg | > 2000 | Potkan | Study report (1985) | OECD Guideline 402 |

Žíravost a dráždivost

Žíravost/dráždivost pro kůži: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Vážné poškození očí/podráždění očí: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Senzibilizační účinek

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Obsahuje Reakční produkty bis(2-methylpentan-2-yl)dithiofosforečné kyseliny s oxidem fosforečným, propylenoxidem a rozvětvenými C12-14 alkylaminy. Může vyvolat alergickou reakci.

Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční

Mutagenita v zárodečných buňkách: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro reprodukci: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.

Nebezpečnost při vdechnutí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

11.2. Informace o další nebezpečnosti**Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

nelze použít

ODDÍL 12: Ekologické informace**12.1. Toxicita**

Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Neověřená směs.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Datum revize: 28.04.2026

Kód produktu: 742026

Strana 10 z 14

| Číslo CAS | Název | Dávka | [h] [d] | Druh | Pramen | Metoda |
|--------------|--|------------------|-------------|------|---|--|
| 64742-54-7 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic | | | | | |
| | Akutní toxicita pro ryby | LL50 mg/l | > 100 | 96 h | Pimephales promelas | Study report (1995) OECD Guideline 203 |
| | Akutní toxicita pro řasy | ErC50 mg/l | >100 | 72 h | | |
| | Toxicita pro ryby | NOEC mg/l | >= 1000 | 14 d | Oncorhynchus mykiss | CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) The aquatic toxicity was estimated by a |
| | Reakční produkty bis(2-methylpentan-2-yl)dithiofosforečné kyseliny s oxidem fosforečným, propylenoxidem a rozvětvenými C12-14 alkylaminy | | | | | |
| | Akutní toxicita pro ryby | LL50 mg/l | ca. 24 | 96 h | Oncorhynchus mykiss | REACH Registration Dossier OECD Guideline 203 |
| | Akutní toxicita pro řasy | ErC50 | 6,4 mg/l | 96 h | Raphidocelis subcapitata | REACH Registration Dossier OECD Guideline 201 |
| | Akutní toxicita crustacea | EL50 mg/l | ca. 91,4 | 48 h | Daphnia magna | REACH Registration Dossier OECD Guideline 202 |
| | Akutní toxicita bakterií | EC50 mg/l () | ca. 2433 | 3 h | activated sludge, domestic | REACH Registration Dossier OECD Guideline 209 |
| | Reaction products of diphenylamine with nonene, branched | | | | | |
| | Akutní toxicita pro ryby | LC50 mg/l | > 0,001 | 96 h | Oncorhynchus mykiss | Study report (2003) EU Method C.1 |
| | Akutní toxicita pro řasy | ErC50 mg/l | > 100 | 72 h | Raphidocelis subcapitata | Study report (2020) OECD Guideline 201 |
| | Akutní toxicita crustacea | EC50 mg/l | > 100 | 48 h | Daphnia magna | Study report (2004) OECD Guideline 202 |
| | Toxicita pro ryby | NOEC | 10 mg/l | 34 d | Danio rerio | Study report (2020) OECD Guideline 210 |
| | Toxicita crustacea | NOEC mg/l | 4,45 | 21 d | Daphnia magna | Study report (2020) OECD Guideline 211 |
| | Akutní toxicita bakterií | EC50 mg/l () | > 0,011 | 3 h | activated sludge of a predominantly domestic sewage | Study report (2003) other: EEC Commission Directive 87/302/E |
| 1213789-63-9 | (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines | | | | | |
| | Akutní toxicita pro ryby | LC50 mg/l | 0,84 | 96 h | Danio rerio | Study report (2006) OECD Guideline 203 |
| | Akutní toxicita pro řasy | ErC50 mg/l | 0,39 | 72 h | Desmodesmus subspicatus | Study report (2002) OECD Guideline 201 |
| | Akutní toxicita crustacea | EC50 mg/l | 0,32 | 48 h | Daphnia magna | Study report (2006) OECD Guideline 202 |
| | Toxicita crustacea | NOEC mg/l | 0,013 | 21 d | Daphnia magna | Study report (2002) OECD Guideline 211 |
| | Akutní toxicita bakterií | EC50 mg/l () | 32 mg/l () | 3 h | activated sludge of a predominantly domestic sewage | Study report (1989) OECD Guideline 209 |

12.2. Perzistence a rozložitelnost

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Datum revize: 28.04.2026

Kód produktu: 742026

Strana 11 z 14

Není lehce biologicky odbouratelný (podle OECD-kritérií). Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

12.3. Bioakumulační potenciál

Žádné údaje k dispozici

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda

| Číslo CAS | Název | Log Pow |
|--------------|--|---------|
| | Reakční produkty bis(2-methylpentan-2-yl)dithiofosforečné kyseliny s oxidem fosforečným, propylenoxidem a rozvětvenými C12-14 alkylaminy | < 0,3 |
| | Reaction products of diphenylamine with nonene, branched | 7,58 |
| 1213789-63-9 | (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines | 5,16 |

BCF

| Číslo CAS | Název | BCF | Druh | Pramen |
|--------------|--|-----|----------------------|--------------------------|
| | Reakční produkty bis(2-methylpentan-2-yl)dithiofosforečné kyseliny s oxidem fosforečným, propylenoxidem a rozvětvenými C12-14 alkylaminy | 436 | Onchorhynchus mykiss | REACH Registration D |
| | Reaction products of diphenylamine with nonene, branched | 411 | Cyprinus carpio | Study report (2000) |
| 1213789-63-9 | (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines | 173 | | Environmental Toxicology |

12.4. Mobilita v půdě

Kvůli jeho nepatrné rozpustnosti ve vodě byl produkt v biologickém oddělovači dále mechanicky oddělován.

12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

Látky ve směsi nesplňují kritéria PBT/vPvB podle REACH, Přílohy XIII.

12.6. Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Tento produkt neobsahuje látku, která je endokrinní disruptor s ohledem na necílové organismy, protože žádné složky nesplňují tato kritéria.

Jiné údaje

Produkt se nesmí volně dostat do životního prostředí.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování**13.1. Metody nakládání s odpady****Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku**

Nesmí být zlikvidován spolu s domovním odpadem. Za zatřídění odpadu a jeho odstranění zodpovídá původce odpadu. Doporučený způsob odstranění - dle míry znečištění postupovat v souladu se zákonem o odpadech: využití, energetické využití, spálení ve spalovně odpadu. Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad

130205 ODPADY Z OLEJŮ A ODPADY Z KAPALNÝCH PALIV (KROMĚ POKRMOVÝCH OLEJŮ A POLOŽEK V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19); Odpadní motorové, převodové a mazací oleje; Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje; nebezpečný odpad

Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Kontaminované obaly je třeba dokonale vyprázdnit a po řádném vyčištění mohou být znovu použity. Likvidace podle úředních předpisů. Balení neschopné vyčištění se musí odstranit. Znehodnocenou směs, nepotřebované zbytky a odpad předat osobě s oprávněním k nakládání s odpady podle zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech za účelem využití nebo odstranění.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu**Pozemní přeprava (ADR/RID)**

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Datum revize: 28.04.2026

Kód produktu: 742026

Strana 12 z 14

| | |
|---|---|
| <u>14.1. UN číslo nebo ID číslo:</u> | Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů. |
| <u>14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:</u> | Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů. |
| <u>14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:</u> | Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů. |
| <u>14.4. Obalová skupina:</u> | Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů. |
| Vnitrozemská lodní přeprava (ADN) | |
| <u>14.1. UN číslo nebo ID číslo:</u> | Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů. |
| <u>14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:</u> | Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů. |
| <u>14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:</u> | Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů. |
| <u>14.4. Obalová skupina:</u> | Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů. |
| Přeprava po moři (IMDG) | |
| <u>14.1. UN číslo nebo ID číslo:</u> | Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů. |
| <u>14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:</u> | Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů. |
| <u>14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:</u> | Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů. |
| <u>14.4. Obalová skupina:</u> | - |
| Letecká přeprava (ICAO-TI/IATA-DGR) | |
| <u>14.1. UN číslo nebo ID číslo:</u> | Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů. |
| <u>14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:</u> | Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů. |
| <u>14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:</u> | Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů. |
| <u>14.4. Obalová skupina:</u> | - |
| <u>14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí</u> | |
| NEBEZPEČNÉ PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: | Ne |
| <u>14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele</u> | |
| Není-li stanoveno jinak, musí být dodrženy všeobecná opatření pro bezpečnou přepravu. | |
| <u>14.7. Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO</u> | |
| nelze použít | |
| Další údaje | |
| Není nebezpečný náklad ve smyslu těchto dopravních předpisů. | |

ODDÍL 15: Informace o předpisech**15.1. Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi****Informace o předpisech EU**

Omezení použití (REACH, příloha XVII):

Vstup 3, Vstup 28, Vstup 75

Informace o národních právních předpisech

Třída ohrožení vod (D): 1 - slabě ohrožující vodu

15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

Pro látky obsažené v této směsi nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Datum revize: 28.04.2026

Kód produktu: 742026

Strana 13 z 14

Změny

Tento bezpečnostní list obsahuje změny vůči předchozí verzi v oddílu(ech): 3,5,6,7,8,9,10,12,16.

Zkratky a akronymy

Acute Tox: Akutní toxicita

Asp. Tox: Nebezpečná při vdechnutí

Skin Corr: Žíravost pro kůži

Eye Irrit: Podráždění očí

Skin Sens: Senzibilizace kůže

Repr: Toxicita pro reprodukci

STOT SE: Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice

STOT RE: Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice

Aquatic Acute: Akutní nebezpečnost pro vodní prostředí

Aquatic Chronic: Chronickou nebezpečnost pro vodní prostředí

Zkratky a akronymy viz ECHA: Pokyny ohledně požadavků na informace a pro posouzení chemické bezpečnosti, Kapitola R.20 (Seznam pojmů a zkratk).

ADR – Přeprava nebezpečných věcí; ADN - Přeprava nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách;

ASTM - Americká společnost pro testování a materiály; ATE – odhad akutní toxicity; bw – tělesná hmotnost;

CAO - POUZE nákladní LETADLO; CAS - Chemical Abstracts Service; CMR – Karcinogen, mutagen či

reprodukčně toxická látka; DIN - Německý ústav pro průmyslovou normalizaci; DNEL - Odvozená úroveň, při

které nedochází k nepříznivým účinkům; DOT – Oddělení dopravy; DSL - Kanadský seznam domácích látek;

EG – Evropská unie; EN – Evropská norma; GHS - Globální harmonizovaný systém; GLP - Správná

laboratorní praxe; HMIS - Systém identifikace nebezpečných materiálů; IARC - Mezinárodní agentura pro

výzkum rakoviny; IATA - Mezinárodní asociace leteckých dopravců; IC50 - polovina maximální inhibiční

koncentrace; ICAO - Mezinárodní organizace pro civilní letectví; IMDG - Mezinárodní předpis pro přepravu

nebezpečného zboží po moři; IMO - Mezinárodní námořní organizace; ISO - Mezinárodní organizace pro

normalizaci; LC50 - Smrtelná koncentrace pro 50 % populace v testu; LD50 - Smrtelná dávka pro 50 %

populace v testu (medián smrtelné dávky); MARPOL - Mezinárodní úmluva o zamezení znečištění moří z lodí;

MSHA - Úřad pro bezpečnost a ochranu zdraví při dolech; n;o;s; - Jinak nespecifikováno; NFPA - Národní

asociace na ochranu před požáry; NO(A)EC - Koncentrace bez pozorovaného nepříznivého účinku; NO(A) EL -

Hodnota dávky bez pozorovaného nepříznivého účinku; NOELR - Intenzita zatížení bez pozorovaného

nepříznivého účinku; NTP - Národní toxikologický program; OECD - Organizace pro hospodářskou spolupráci

a rozvoj; PBT - Perzistentní, bioakumulativní a toxická látka; (Q)SAR - (Kvantitativní) vztah mezi strukturou a

aktivitou; RCRA - Zákon o zachování a obnově zdrojů; REACH - Nařízení Evropského parlamentu a Rady o

registraci, hodnocení, povolování a omezení chemických látek (ES) č. 1907/2006; RID - Předpisy o

mezinárodní železniční přepravě nebezpečného zboží; RQ - Vykazované množství; SADT - Teplota

samourchlujícího se rozkladu; SARA - Zákon o dodatcích a reautorizaci superfondu; SDS - Bezpečnostní list;

TSCA - Zákon o kontrole toxických látek (Spojené státy); UN - Organizace spojených národů; vPvB - Vysoce

perzistentní a vysoce bioakumulativní

Klasifikace sloučeniny a použitá klasifikační metoda podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]

| Klasifikace | Postup klasifikace |
|-------------------------|--------------------|
| Aquatic Chronic 3; H412 | Postup při výpočtu |

Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)

| | |
|-------|---|
| H302 | Zdraví škodlivý při požití. |
| H304 | Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt. |
| H314 | Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. |
| H317 | Může vyvolat alergickou kožní reakci. |
| H319 | Způsobuje vážné podráždění očí. |
| H335 | Může způsobit podráždění dýchacích cest. |
| H361f | Podezření na poškození reprodukční schopnosti. |
| H373 | Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici. |
| H400 | Vysoce toxický pro vodní organismy. |
| H410 | Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. |
| H411 | Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. |
| H412 | Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. |

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Datum revize: 28.04.2026

Kód produktu: 742026

Strana 14 z 14

EUH208

Obsahuje Reakční produkty bis(2-methylpentan-2-yl)dithiofosforečné kyseliny s oxidem fosforečným, propylenoxidem a rozvětvenými C12-14 alkylaminy. Může vyvolat alergickou reakci.

Jiné údaje

Směs je klasifikována jako nebezpečná ve smyslu Nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP].

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají podle našeho nejlepšího svědomí poznatkům při vydání tisku. Tyto informace vám mají poskytnout podklady pro bezpečné zacházení s uvedeným produktem v bezpečnostním listu při skladování, zpracování, přepravě a odstranění. Tyto informace nejsou použitelné pro jiný produkt. Pokud bude tento produkt smíchán nebo zpracován s jinými materiály, údaje tohoto bezpečnostního listu jsou nepočetné na nově vzniklé materiály.

Příjemce našich výrobků musí na vlastní zodpovědnost dodržovat stávající zákony a ustanovení.

(Údaje o nebezpečných obsažených látkách byly převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)